

09



Edició semestral // Desembre 2010 //

Nadal

# LA BISBAL D'EMPORDÀ INFORMATIU MUNICIPAL

El Pla de Barris va  
a bon ritme



Marc Timón guanya el  
Premi Mestre Conrad Saló



AJUNTAMENT DE  
LA BISBAL D'EMPORDÀ



## SUMARI

- 02 Presentació del Casal Cívic
- 03 L'Alcalde escriu
- 04 Tribuna
- 05 El Pla de Barris, a bon ritme
- 06 Idees per refer el barri
- 07 El projecte de millora dels serveis de la zona del puig de Sant Ramon
- 08 Asfaltat i concionament de vies
- 09 L'Ajuntament engega el Consell d'Iniciatives Econòmiques
- 10 Denuncies per conductes incíviques
- 11 Felicitació col·lectiva a la Policia Local pels servei fet durant i després de la nevada
- 12 Noves tecnologies per a un millor servei
- 13 Ceràmica de la Bisbal, marca europea
- 14 'Tarannà empordanès' guanya el Conrad Saló de composició de sardanes
- 15 Recollida de la fracció orgànica al 87% de la població
- 16 El problema de l'alimentació als gats de carrer. El sanejament dels arbres de la zona d'Agustí Font i l'eliminació dels problemes causats pels estornells
- 17 El Tastaolletes. Joies i ceràmica de la Bisbal
- 18 Canvia la gestió al pavelló esportiu. L'itinerari d'Accollida Lingüística.
- 19 L'Aula d'Adults reforça l'oferta de cursos
- 20 Escrits dels grups polítics municipals: PSC i ERC
- 21 Escrits dels grups polítics municipals: CIU i ICV
- 22 Capdevila visita el geriàtric. El Terracotta Museu impulsa la creació de la Xarxa de Museus de la Ceràmica de Catalunya.
- 23 Fotografies de la Fira de Circ i de la festa major, entre d'altres.
- 24 La contra: Visit la Bisbal, desbrossat dels pous de glaç de can Salomó, enderroc de la tanca del camp de futbol vell, entre d'altres..

NOTA: per una errada de producció l'escrit tramès pel PSC, publicat en el butlletí núm. 8, es va imprimir en un format excessivament comprimit que en dificultava la lectura.

**Edició:** desembre del 2010  
**Edita:** Ajuntament de la Bisbal d'Empordà  
**Coordinació:** Àrea de Comunicació  
**Tirada:** 4.250 exemplars  
[www.labisbal.cat](http://www.labisbal.cat)  
Dipòsit legal: Gi-209-2008

Fotos de portada: Lluís Bruguera-Cortada .



*Els arquitectes responsables del projecte, Maria José Martínez, Domingo Tray, l'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, el conseller de Governació, Jordi Ausàs, la directora territorial de Governació a Girona, Mireia Mata i el subdirector general d'Equipaments Cívics i Activitats, Joan Talarn . FOTO: Departament de Governació.*

# Presentació del casal cívic

## El conseller Ausàs va explicar el projecte a les entitats bisbalenques

El conseller de Governació, Jordi Ausàs, va presentar el projecte del nou Centre Cívic i l'Oficina d'Acció Ciutadana (OAC) de la Bisbal el passat 30 de juliol al Mundial. L'alcalde, Lluís Sais, va destacar la importància d'aquest equipament per la ciutat i el fet que el cost de construcció l'assumeixi el departament.

L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, destaca la importància del nou equipament per a la ciutat i el fet que del finançament se'n faci càrrec el Departament de Governació. El conseller Jordi Ausàs ha qualificat el nou Centre Cívic de la Bisbal d'Empordà com un equipament "de primer ordre", i ha defensat el paper dels casals en el foment del civisme i els valors col·lectius.

El Departament de Governació, a través de la Secretaria d'Acció Ciutadana, inverteix més 2,8 milions d'euros en la construcció del nou centre cívic i de la nova Oficina d'Acció Ciutadana. La previsió és que les obres del Casal Cívic i l'Oficina d'Acció Ciutadana, que formaran part de la Xarxa d'Equipaments Cívics de Catalunya, s'iniciïn durant l'any 2011.



**El nou arxiu comarcal.** El nou edifici de l'Arxiu Comarcal és previst que s'inaguri el primer trimestre del 2011, constarà de 1.547m<sup>2</sup> útils i de 12.500 metres lineals de dipòsit. L'Ajuntament de la Bisbal ha adjudicat aquest octubre a Desli-Bloc la instal·lació d'armaris lliscants per valor de 146.561 euros (IVA inclòs) i a Black Studio té l'adjudicació per proveir el mobiliari per valor de 68.385 euros (sense incloure l'IVA). Foto: *Lluís Bruguera*.



Benvolguts, benvolgudes,

Les darreres setmanes han sortit publicades en alguns mitjans de comunicació les "presumptes" dificultats de l'Ajuntament per atendre determinats pagaments dels proveïdors. I dic "presumptes" perquè a dia d'avui, i vull que quedi ben clar, l'Ajuntament de la Bisbal respon als pagaments tal com té estipulat i ha fet any rere any.

En el context en què ens trobem, és evident que la Tresoreria Municipal en moments puntuals no va tan sobrada com en els anys en què es recaptaven entre mig milió i un milió d'euros d'impostos d'obres, cosa que actualment és del tot impensable. El fet de recaptar una part dels impostos el mes d'abril i l'IBI el mes de novembre provoca que entre els mesos de maig i octubre l'entrada d'ingressos sigui pràcticament inexistent, situació que, com he dit abans, es compensava amb l'ICIO, les fiances, l'ocupació de via pública, les plusvàlues, etc.

Tot i així, l'estat de la Tresoreria Municipal permet atendre els pagaments previstos, malgrat l'inconvenient sobrevingut del retard en el pagament per part de la Generalitat de les subvencions atorgades. En aquests moments, el nostre Ajuntament ha avançat aproximadament 700.000 € per obres i actuacions dutes a terme, pendents encara de rebre de la Generalitat, amb l'esforç i la dificultat que això suposa.

El que resulta sorprenent és que aquesta "presumpta" situació, compartida i en molts casos agreujada per la majoria d'ajuntaments, hagi sortit a la llum pública en el nostre cas. Per què la Bisbal surt als mitjans i d'altres municipis no?

La resposta és molt senzilla. Perquè a la resta de municipis, a diferència de la Bisbal, l'oposició fa prevaler el respecte i la lleialtat institucional davant dels interessos de grup o partidistes. Perquè a la resta de municipis l'oposició és conscient del preu de deixar anar "rumors" com aquell qui res. I perquè a la resta de municipis, una oposició seriosa diu les coses quan són veritat i contrastades i no amagats sota el "m'han dit" o "ens ha arribat".

És molt lícit i del tot legítim que tothom tingui aspiracions i objectius personals o col·lectius. Ara bé, tant en política com en la vida, no tot s'hi val per assolir-ho. I un regidor o un grup polític no pot oblidar i perdre mai de vista que a qui primer es deu és a la institució, és a l'Ajuntament, i això sembla que no tothom ho té clar.

Des del primer dia que vaig assumir l'Alcaldia que alguns no han parat de fer presagis catastrofistes sobre la hisenda municipal. Al final de la legislatura serà el moment de fer balanç, però balanç de tot, d'on era la ciutat ara fa quatre anys i d'on és ara, de la inversió que es feia i de la que s'ha fet, i de totes les coses que convingui, i us asseguro que si aquest debat es produeix no m'amòina gens, ben al contrari.

No voldria acabar aquestes línies sense desitjar-vos bones festes i que tant de bo l'any nou sigui el del tret de sortida per a la recuperació econòmica de tota la gent que ho necessita.

Cordialment,

Lluís Sais i Puigdemont  
**Alcalde**



## Treballem per les grans obres, però també per tenir la Bisbal endreçada

L'actual govern municipal ha tingut sempre com a prioritat intentar millorar "l'endreça" de la ciutat. Hem volgut compatibilitzar les necessàries grans obres amb tenir cura del dia a dia, dels detalls més petits. Millorar la neteja; arreglar i mantenir els carrers en condicions; crear nous espais i parcs públics i de lleure; invertir més en enllumenat; treure vehicles de sobre de voreres i passos de vianants; i atacar d'arrel les conductes incíviques, han estat algunes de les nostres prioritats. Ens n'hauem sortit més o menys però pensem que s'ha marcat una línia clara d'actuació que ha tingut també el suport d'una immensa majoria de la ciutadania. Malauradament, no tothom hi ha col·laborat i ens aquests casos, poc, ha calgut aplicar la sanció, sigui per no recollir les brutícies dels gossos, sigui per llançar bosses d'escombraries a les papereres. Més endavant trobareu el resum de tot plegat. I no abaixarem la guàrdia.

La ciutat té en aquests moments un seguit de projectes en marxa de gran importància pel que fa a edificis i espais públics: rehabilitació definitiva del nucli antic, condicionament de tot el Puig de Sant Ramon, acabament de l'espai del passeig (vorera i passarel·la sobre el Daró), nova biblioteca i centre cívic a la zona de l'escorxador... Unes inversions que afegirem a properes actuacions de dia a dia com el condicionament i obertura de l'espai tancat que ni ha al costat de la mútua; l'arranjament de tota la vorera de Torre Bisbal; el reforç de l'enllumenat al carrer Ample; la instal·lació de noves cartelleres d'informació; o un segon grup de carrers que seran enquitransats igual com s'ha fet en d'altres durant el mes de setembre. Tot plegat suposa un volum d'inversió al carrer (no sobre paper sinó executada) com no s'havia vist mai a la Bisbal. Hem hagut d'apretar l'accelerador per recuperar el temps perdut, per situar-nos als nivells que tenen els altres municipis de les nostres mateixes característiques. Per exemple, fa molts anys que hauriem de tenir el nucli antic rehabilitat, però mai fins ara no havia estat una prioritat de l'Ajuntament. No serveix de res dir que s'aposta pels serveis, pel sector terciari, i no executar les inversions necessàries per assolir aquest objectiu. Això ha passat durant massa anys.

Permeteu-me també un incís en un tema que potser es pot considerar menor però que no ho és tant. Aquest estiu hem aconseguit tenir a la Bisbal una dotació permanent dels Bombers de la Generalitat, que ens ha anat molt bé i ens ha donat tranquil·litat. Tanmateix, hem intentat també sense èxit poder disposar d'aquesta dotació tot l'any perquè entenem que el temps de resposta en cas de sinistre és massa alt des de la Pera i perquè la capital del Baix Empordà ha de gaudir d'aquest servei. Segurament, no serà mai possible per haver perdut en el seu moment, per incompetència supina, la possibilitat d'instal·lar a la Bisbal o als seus voltants la nova caserna dels Bombers. En el mandat passat es van cometre dos errors que la ciutat i els seus habitants pagarem durant molts anys: la pèrdua de la caserna dels Bombers i la renúncia a la subvenció de la Generalitat per a la construcció de la nova piscina coberta. Sense aquesta subvenció del 50% (que la Generalitat no ha tornat a treure en tot el mandat actual) serà impossible per a la ciutat gaudir d'aquest equipament que acaba d'estrenar fa poc una ciutat de la nostra mateixa dimensió (habitants, pressupost, situació geogràfica, etc) com Santa Coloma de Farners. Una manca total de planificació, de prioritats, de gestió... que cal recordar i explicar però que requereix, sobretot, treballar per pal·liar dins el possible els seus tristos efectes.

Xavier Dilmé i Vert

Segon tinent d'alcalde Regidor de Via Pública, Seguretat Ciutadana i Protecció Civil



**RECUPERACIÓ DEL NUCLI ANTIC:** El Secretari per la Planificació Territorial del DPTOP, Oriol Nel·lo, va felicitar l'Ajuntament de la Bisbal per l'estat avançat dels projectes del Pla de Barris de la Bisbal, en la reunió de constitució del Comitè d'Avaluació i Seguiment del Pla de Barris, que es va fer el 22 de setembre al Mundial. L'Ajuntament va presentar un informe de l'estat dels projectes en curs al comitè, que s'ha de reunir almenys una vegada a l'any i ha de servir, entre d'altres funcions, per fomentar la participació ciutadana.

## El Pla de barris, a bon ritme

**Oriol Nel·lo felicita l'Ajuntament per l'estat del Pla especial de recuperació del Nucli Antic**

Oriol Nel·lo va explicar que el primer any després de l'obtenció del Pla de Barris l'ajuntament se sol dedicar a preparar els projectes que s'executaran en els quatre anys que dura. Nel·lo va destacar que la Bisbal va avançada en diversos projectes i per això va felicitar l'Ajuntament.

L'alcalde, Lluís Sais, va explicar que alguns dels projectes del Pla de Barris són la continuació natural de propostes iniciades amb anterioritat i va afegir que això ha permès que s'estiguin executant projectes d'obra pública i d'altres de polítiques socials, mediambientals i de dinamització comercial. Les diferents àrees municipals hi estan implicades i s'han aprofitant recursos provinents d'altres projectes com el Pla Impuls o el Projecte de recuperació integral de la llera del Daró.

Nel·lo també es va mostrar interessat per la bona acollida del Club de la Feina, una iniciativa en l'aspecte sociolaboral i que es fa a Torre Maria gràcies a un conveni amb el Consell Comarcal. Des de que es va posar en marxa ja ha donat servei a més de 500 persones.

Durant la reunió del Comitè d'Avaluació i Seguiment, l'Ajuntament de la Bisbal va presentar als assistents un informe sobre els diversos projectes que hi ha en marxa. La presentació va anar a càrrec del regidor delegat pel Pla de Barris, Àngel Planas. El representant de la Generalitat Oriol Nel·lo va explicar les possibilitats que ofereixen els programes associats, que permeten obtenir més recursos per a àrees com la laboral o la sanitària.

Acabada la reunió, Oriol Nel·lo va voler conèixer de primera mà la zona d'intervenció. L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, i el regidor delegat del Pla de Barris, Àngel Planas, van acompanyar el Secretari per la Planificació Territorial a fer la visita pel Nucli Antic i van poder explicar sobre el terreny l'estat actual de



*A dalt, Oriol Nel·lo parlant amb Ramon Ceide, drets, a l'esquerra i, a la dreta, l'alcalde, Lluís Sais, parlant amb Manel Vancells, en la reunió de constitució del Comitè d'Avaluació i Seguiment del Pla de Barris, el setembre passat. A baix, Lluís Sais, Àngel Planas i Oriol Nel·lo en la visita que van fer tot seguit al Nucli Antic. Fotos: Lluís Bruguera*

les obres i altres aspectes relacionats amb programes socials i de dinamització cultural i econòmica.

El Comitè d'Avaluació i Seguiment del Pla de Barris es reunirà almenys una vegada a l'any i les funcions que ha de dur a terme són establir mecanismes d'informació i coordinació, seguir les

instruccions a partir de l'informe de desenvolupament del projecte, establir mecanismes de foment de la participació ciutadana i fer i elevar a la Comissió de gestió del Fons l'informe final. En formen part cinc representants de l'Ajuntament, sis d'entitats, associacions i agents econòmics i socials de la Bisbal i nou representants més de la Generalitat.

**RECUPERACIÓ DEL NUCLI ANTIC:** Actualment hi ha onze projectes en marxa relacionats amb la Pla de recuperació integral del Nucli Antic de la Bisbal d'Empordà. El Club de la Feina i les obres de la II Fase del Nucli Antic són els més evidents i visibles. Hi ha, però, més activitat en marxa dedicada a la preparació de projectes relacionats amb el Pla de Barris que es materialitzaran en un futur no massa llunyà i que busquen transformar el Nucli Antic.

## Idees per refer el barri

Alguns dels projectes que acompanyen les obres ja estan en marxa i es visualitzaran ben aviat

La creació de l'Oficina del Pla de Barris, a Torre Maria, ha estat el primer d'un seguit de projectes que han de servir per transformar el Nucli Antic. Quan parlem de transformació sovint ens ve al cap allò que veiem, la transformació dels carrers, l'urbanisme. I la II Fase de la urbanització per a vianants del Nucli Antic és una de les parts visibles que s'està executant.

L'altre projecte que ha tingut molt bona acollida és el Club de la Feina. Iniciat el mes de març amb la col·laboració del Consell Comarcal, ofereix un servei d'orientació per buscar feina i confeccionar un currículum vitae per a les persones que estan buscant un treball. Més de 500 persones ja han utilitzat aquest servei. Igualment, entre finals de novembre i principis de desembre s'han fet uns cursos de formació adreçats a la recerca de feina utilitzant Internet.

A part de la jornada participativa sobre el Pla de Barris que es va fer el març passat, hi ha un grup de projectes que estan preparats pendents de rebre subvenció i que tenen a veure amb la participació ciutadana. Es tracta de processos participatius per definir part dels usos de l'Ajuntament Vell, relacionats amb la façana del Daró i amb la definició de la mobilitat al Nucli Antic. Igualment, entre els projectes de participació ciutadana en cartera hi ha la creació d'una Comissió Ciutadana de Seguiment i Participació i un curs de formació per a tècnics municipals en participació ciutadana. Finalment, també hi ha un projecte pendent de subvenció d'un procés de creació d'un Consell d'Entitats.

El Pla de recuperació integral del Daró és previ al projecte del Pla de recuperació integral del Nucli Antic però aquests dos plans intersecten en el tram que delimita una de les àrees amb més potencial, la



*Les obres del Nucli Antic han posat al descobert els fonaments de dues cases al carrer Pella i Forgas que van ser enderrocades als anys 30. El treball arqueològic ha evidenciat que el carrer era molt més estret i que als dos extrems hi havia hagut dues places, la plaça de l'Oli i la del Gra, en la confluència amb el carrer de les Mesures. Igualment es va localitzar un pou que és el que donava nom al carrer, que hauria estat el carrer del pou de les donzelles. El fet que cal documentar les troballes ha provocat que les obres s'hagin alentit. L'empresa que les du a terme ha col·laborat amb l'Ajuntament per evitar al màxim les molèsties als veïns.*

FOTO: Lluís Bruguera.

llera del riu. Aquest espai serà la zona verda més important del Nucli Antic.

També, gràcies a dues treballadores contractades durant sis mesos amb el Pla Impuls s'ha preparat un seguit de projectes com el centre obert per a menors, que també es contempla en el Pla de Barris. Se n'ha fet la recerca documental i visites de camp a altres centres, s'ha redactat el projecte del futur centre de la Bisbal, definint el projecte, normativa i localització, els objectius generals i específics, la metodologia educativa i perfils professionals, una proposta de funcionament, organització, espai i materials i una proposta de gestió.

També s'ha elaborat, dins del programa

de dinamització comercial, un catàleg de locals comercials en desús que inclou un registre amb informació relativa a locals en venda, locals que es lloguen, valor comercial, preus, estat del local, situació, espai i altres paràmetres.

Per projectes relacionats amb el Medi Ambient s'ha confeccionat un inventari de zones verdes en una base de dades que es revisa per actualitzar els canvis en el temps a causa d'arbres morts o canvis en el mobiliari urbà, entre d'altres factors. També s'ha fet un inventari de les àrees d'aportació. Les àrees d'aportació són illes de contenidors de recollida selectiva de cartó i paper (contenedor blau), envasos (groc), vidre (verd), fracció orgànica (marró) i rebuig (gris).

URBANISME: el Ple municipal va aprovar el projecte de millora i soterrament dels serveis d'aigua potable, enllumenat públic, línies de baixa tensió i telefonia de la urbanització del puig de Sant Ramon. El pressupost d'execució és de 1.517.509 euros i ha estat redactat per un enginyer de l'empresa Sorea. El projecte, de fet, forma part de les inversions i millores que ha de dur a terme la companyia Sorea per a l'ampliació del contracte de servei amb l'Ajuntament de la Bisbal.

## Projecte de millora del puig de Sant Ramon

S'inicia aquest gener una intervenció d'1'5 milions d'euros en una zona on mai s'havia intervingut

El projecte d'actualització de serveis a la urbanització del puig de Sant Ramon consisteix en la millora dels serveis i, en alguns casos, en l'ampliació de voreres. La intervenció es fa en una urbanització els carrers més vells de la qual es van fer als anys seixanta i els més nous pels volts dels setanta. El criteri per decidir en quins carrers es fa la millora ha estat el d'actuar en les vies on mai s'havia fet cap actuació. Això implica que hi ha algunes zones que poden ser susceptibles de tractament de millora en fases posteriors i que no estaran subjectes a les obres d'aquest projecte.

Les vies on s'actuarà són els carrers València, Rosselló, Nàpols, Sicília, Sardenya, l'Alguer, Països Catalans, Canigó i Aliança Bisbalenca. En aquests casos l'actuació afecta tot el carrer. També s'actuarà parcialment, en la part més antiga i deteriorada i on mai s'ha actuat dels carrers Aragó, Mallorca, Penya Bisbalenca, Ateneu Pi i Margall i Escut Emporità.

La solució adoptada pel sistema d'aigua potable consisteix en la substitució de la canonada existent per una de major diàmetre per garantir l'augment de la demanda ocasionada per la consolidació de la urbanització amb nous abonats. Per garantir que s'atén l'augment de la demanda a la zona de Nàpols-Sicília se substituirà el grup de pressió existent per un de nou més potent. És previst que s'instal·lin 3,2 quilòmetres de canonades de conducció d'aigua.

També s'instal·laran tres hidrants a la zona d'Ateneu Pi i Margall i a la zona de



Vista aèria de la urbanització del puig de Sant Ramon on és previst actuar en els carrers on no s'ha actuat mai des de la seva urbanització. FOTO: Bon Vent.

Nàpols-Sicília es deixarà preparat per instal·lar cinc hidrants fins que es resolgui la forma de donar els cabals necessaris.

Quant als serveis de telefonia, se soterraran per sota les voreres sempre que sigui possible. S'hi posaran més de 6,1 quilòmetres de cables de telèfon. El cablejat, les gairebé 170 arquetes que calen i la retirada de les instal·lacions aèries les farà la companyia telefònica.

Les línies de baixa tensió se soterraran. Es desmuntarà tota la xarxa aèria de baixa tensió formada per cable de coure i es dipositarà als magatzems de la companyia distribuïdora. Això suposarà desmuntar 183 aïlladors, 55 pals de fusta, 42 pals de formigó i més de set quilòmetres de cable. Per substituir-ho s'hi posaran més de 5,4 quilòmetres de cable elèctric. La millora de l'enllumenat públic suposarà la instal·lació de 69 columnes de 8 metres d'alçada d'acer galvanitzat.

Els treballs és previst que comencin a finals de gener i tenen una durada de catorze mesos. L'Ajuntament informarà properament els veïns de la zona del projecte en general i també els convocarà per carrers, per explicar els treballs que es duran a terme de forma detallada.

L'alcalde, Lluís Sais, ha explicat que el projecte 'forma part del contracte d'ampliació del servei amb Sorea' i que durant aquests mesos s'ha estudiat el projecte pel fet que hi havia 'aspectes susceptibles de millora i no s'ha signat fins que no hem tingut el projecte que consideràvem que calia'. Sais ha explicat que es tracta d'una obra 'del tot necessària per condicionar i millorar una part important de la nostra ciutat amb uns serveis en alguns casos bastant precaris'. El Ple va aprovar l'obra per set vots a favor de l'equip de govern (ERC i CiU) i els regidors de l'oposició (PSC i ICV) es van abstenir.



**VIA PÚBLICA:** El dilluns 13 de setembre es van iniciar els treballs de condicionament de diversos carrers de la ciutat, que van consistir en enquitranar un total de 8.864 m2 de via i actuar sobre diversos trams de vorera. També es va aprofitar per repintar els carrers i ajustar els llocs d'estacionament a les necessitats actuals, per exemple, amb la creació de més estacionaments de motocicletes. L'import final dels treballs ha superat els 87.000 euros.

## Asfaltat i condicionament de vies públiques

L'Ajuntament inverteix més de 87.000 euros en l'arranjament de diversos carrers de la ciutat

Es va enquitranar per primera vegada el tram del carrer Sant Josep amb el carrer Sant Francesc, que ha de permetre una millor mobilitat als veïns d'aquell sector i menys molèsties en eliminar la pols que generava la via. A continuació, es va treballar en el carrer Coll i Vehí, en el tram que va des del carrer Nou fins a la rotonda de Jaume II. Posteriorment, es va asfaltar el carrer Jaume II fins a l'alçada del carrer Abat Oliva, el carrer Pompeu Fabra, el carrer Morró i, per acabar, el carrer del Pont entre els números 51 i 93, i un tram del carrer Ramon Masifern.

Segons el regidor de Via Pública de l'Ajuntament, Xavier Dilmé, "s'ha tractat d'una actuació important, que enllestirem d'aquí a pocs mesos amb un segon grup de carrers". Segons el regidor, s'han prioritzat els carrers amb el ferm en més mal estat però també aquells que eren més transitats: "aquest equip de govern ha prioritzat sempre el dia a dia, compatibilitzar les grans obres amb mantenir nets i en condicions els espais públics i aquesta actuació s'inclou en



Imatge dels treballs al carrer Coll i Veí, aquest setembre. FOTO: Lluís Bruguera.

aquesta política". Dilmé recorda que "hem actuat al centre de la ciutat, a tota la C-66, al nucli de sant Pol, a carrers com el Pere de Torroella, hem creat nous parcs infantils i cal anar estenent aquestes actuacions a tota la ciutat. Per això també es farà el condicionament de la urbanització del Puig de sant Ramon". El

regidor explica que "portàvem molts anys de deixadesa i retard en aquest tema a la ciutat i aquest equip de govern està intentant recuperar el temps perdut i que els ciutadans de la Bisbal puguin gaudir d'uns espais públics d'acord amb allò que mereixen i paguen".

### BREUS

#### Nou itinerari turístic

L'Ajuntament promou un itinerari pel Nucli Antic com un element de l'oferta turística de la ciutat. El recorregut s'inicia al Castell Palau i s'atura sobretot en punts destacats com el portal de la Riera, el pont Vell, el passeig Marimon Asprer, les Voltes, l'Església de Santa Maria, la volta de la Mel, les voltes d'en Galí, el carrer del Call i l'església de la Pietat. Segons el regidor de Promoció de la Ciutat, Xavier Dilmé, "aquesta iniciativa s'emmarca dins la voluntat d'incorporar tot el patrimoni històric de la Bisbal a l'hora de poder-nos fer atractius al visitant". Dilmé considera que "el turisme cultural és avui un actiu pel qual hem d'apostar".

## L'Ajuntament reitera a la Generalitat que redueixi la velocitat a les seves carreteres

L'Ajuntament de la Bisbal ha tornat a demanar a la Generalitat que adopti les mesures necessàries per reduir la velocitat a les carreteres que en depenen i que travessen les zones urbanes del municipi. En una nova carta al Servei de carreteres del DPTOP a Girona, amb còpia al conseller Joaquim Nadal, es recorda l'elevada accidentalitat en aquestes vies i el perill constant que suposen per als veïns les elevades velocitats que s'hi produeixen.

Després de diversos contactes i entrevistes personals amb responsables del Departament sense cap fruit positiu, i

després d'haver-los lliurat un estudi municipal amb un conjunt de propostes, l'Ajuntament va reclamar per carta el desembre de l'any passat l'adopció de mesures urgents per reduir la velocitat dels vehicles a la C-66 (especialment al carrer Sis d'Octubre), a tot el traçat del vial urbà, i a tot el tram urbà de la GI-644 (carretera de Calonge). També és va demanar la instal·lació d'un semàfor per a vianants a la cruïlla entre la carretera de Cruïlles i C-66, a l'Aigüeta. Deu mesos després, la carta continuava sense resposta i no s'ha fet per part de la Generalitat cap actuació de millora.



**PROMOCIÓ DE LA CIUTAT:** El Consell d'Iniciatives Econòmiques de la Bisbal es va constituir aquest octubre a la que serà la seva seu, l'edifici de Torre Maria. El Consell d'Iniciatives Econòmiques és creat pel Ple de l'Ajuntament de la Bisbal d'Empordà com a òrgan complementari de l'organització municipal de participació ciutadana dels sectors comercial, turístic, industrial, de serveis i de qualsevol altra activitat econòmica que es desenvolupi.

## ‘Ara cal ajuntar esforços, idees i iniciatives’

**L'Ajuntament engega el Consell d'Iniciatives Econòmiques i el qualifica d'eina 'imprescindible'**

El president del CEI i alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, va afirmar en l'acte de constitució que 'estem davant uns moments complicats i el que cal ara és ajuntar esforços, idees i iniciatives' i va afegir que el consell ha de ser un organisme amb 'una visió global i conjunta. Cal plantejar visions globals i conjuntes per a la Bisbal. Si tenim mires amples, tindrem resultats', va assegurar. L'alcalde va insistir sobre la dificultat del moment i sobre les expectatives que pugui crear el CIE: 'No ens pensem que d'inici obtindrem resultats espectaculars, crec que els resultats s'han d'anar veient a mig termini' tot i que va afegir que 'potser en un futur, podrem tenir un patronat, actuar amb un Nif propi. Segur que si el CIE funciona bé hi podrem arribar'.

El vice president i regidor de Promoció de la Ciutat, Xavier Dilmé va qualificar el CIE d'eina 'imprescindible' i que 'és bo que a partir d'avui hi anem amb l'esperit net', en referència al fracàs d'anteriors experiències. Dilmé va afegir que no es parteix de zero ja que 'algunes actuacions com el Tastaolletes són una demostració que administració i sector econòmic poden col·laborar. Calen complicitats i paciència per part de tothom. Aquest



*La reunió de constitució del CIE la va presidir l'alcalde, Lluís Sais, juntament amb el vice president de l'organisme, Xavier Dilmé FOTO: Lluís Bruguera.*

consell és un primer pas'. Dilmé va advertir: 'No vulguem arribar a la meta abans de sortir, de moment es tracta d'un organisme informatiu i consultiu, d'un punt de trobada, però és evident que si funciona s'hauria de convertir en un patronat amb plena capacitat d'acció', va.

El Consell tindrà funcions consultives, d'informe, estudi i proposta per col·laborar amb l'Ajuntament en la promoció i incentivació de l'activitat econòmica en l'àmbit de l'empresa, el territori i les persones. El CIE està sotmès als principis

d'eficàcia, economia organitzativa i participació ciutadana. El seu camp d'acció és en els àmbits del turisme, el comerç, la indústria, les fires i mercats, l'artesania, la promoció d'infraestructures vinculades a la promoció econòmica i turística, la formació i ocupació de les persones i el suport a l'emprenedoria. També tindrà funcions d'observatori socioeconòmic i promotor d'estudis i campanyes i vol ser un espai de contacte dels diferents sectors econòmics.

## Primers nomenaments: Jaume Rulduà, vice president segon

El consell va triar el segon vice president, que serà Jaume Rulduà. Com a vocals hi ha quatre representants dels grups polítics (Albert Pacheco -PSC-, Pere Teixidor -ICV-, Núria Anglada -CiU- i Àngel Planas -ERC-); també en formen part un membre de l'Associació d'Empresaris Artesans Ceramistes, amb establiment obert al municipi de la Bisbal d'Empordà (Jaume Rulduà), un membre de l'Associació de Comerciants de l'Aigueta (Laura Matas), un membre de l'Associació

d'Antiquaris i Brocanters de la Bisbal i comarca, amb establiment obert al municipi de la Bisbal d'Empordà (Rosa Jordi), un membre de la Unió de Comerciants de la Bisbal (Anna Sans), un representant de la Cambra de Comerç (Albert Vancells), un membre de l'Associació CORVE, amb establiment obert al municipi de la Bisbal (Narcís Ponsati), un membre del gremi de promotors i constructors d'edificis de Girona, amb seu a la Bisbal d'Empordà

(Nicolau Barnés).

El CIE també va nomenar un representant dels establiments turístics de la Bisbal d'Empordà (Albert Dicks), un representant dels establiments de restauració de la Bisbal d'Empordà (Josep Paretas) i tres membres entre els empresaris bisbalencs no vinculats a un sector concret, que van ser Ramon Farrús (Manusa), Laura Brancós, (Ceràmiques Brancós) i Joan Rius (Cafès Rius-Nadal).

VIA PÚBLICA: Durant el primer any de vigència de l'Ordenança de Civisme s'han posat, fins el mes d'octubre, 186 denúncies per diferents conceptes, però especialment per vehicles amb el rètol de 'En venda' i per les defecacions de gossos a la via pública. En un altre ordre de coses, aquest estiu es va habilitar una zona per poder disposar d'un parc de bombers voluntaris a la Bisbal, una experiència que s'ha valorat positivament.

## 186 denúncies per conductes incíviques

### La defecació de gossos als espais públics, una de les més sancionades

La Policia Local de la Bisbal ha efectuat 186 denúncies per incompliment de l'Ordenança municipal de Civisme i Convivència ciutadana entre gener i octubre de 2010. Les conductes més sancionades són les defecacions de gossos a la via pública, llançar escombraries fora dels llocs habilitats, el consum d'alcohol a la via pública i tenir el vehicle amb un rètol de venda.

Precisament, el control dels gossos en vies i espais públics ha estat objecte d'una campanya específica de la Policia Local els darrers mesos degut a l'inacceptable comportament d'alguns propietaris d'animals. Per això, a les 26 actes aixecades per defecacions que no s'han recollit, també s'han aixecat 31 actes més per infracció a l'ordenança municipal de control i tinença d'animals, bàsicament per portar el gos deslligat.

Segons el regidor de Via Pública i Seguretat Ciutadana, Xavier Dilmé, "aquesta ordenança s'ha demostrat que és

<b>Denúncies més habituals</b>	
<b>Vehicle amb rètol de venda</b>	<b>30</b>
<b>Defecació de gos a la via pública</b>	<b>26</b>
<b>Consumir begudes alcohòliques a la via pública</b>	<b>25</b>
<b>Llançar escombraries fora dels llocs habilitats</b>	<b>25</b>
<b>Transitar a la via pública en estat d'embriaguesa</b>	<b>18</b>
<b>Orinar/defecar/espurar o perbocar a la via pública</b>	<b>16</b>
<b>Causar molèsties per sorolls des de la via pública</b>	<b>12</b>
<b>Embrutir la via pública</b>	<b>9</b>
<b>Circular gos sense lligar (Control i tinença d'animals)</b>	<b>25</b>

*Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per la regidoria de Via Pública.*

una eina útil per actuar contra aquelles persones que, amb la seva actitud, demostren molt poc respecte per a la comunitat on viuen i conviuen". Ha afegit que "en el seu moment, alguns van voler vendre demagògicament aquesta ordenança com un element repressor quan en realitat és un element protector de la societat vers aquelles conductes que

atenen contra persones i bens, que no tenen cap respecte pels veïns i veïnes del seu entorn ni pels espais públics i de lleure de la ciutat". Dilmé afirma que l'ordenança de civisme "es continuarà aplicant amb la mateixa intensitat que aquest primer any de funcionament i aquells que no saben conviure en societat, que no respecten res ni a ningú, ho han de tenir en compte".



### Parc de bombers voluntaris

La Bisbal va disposar aquest estiu d'un parc de bombers voluntaris, gràcies a l'acord entre l'Àrea de Seguretat Ciutadana i Protecció Civil de l'Ajuntament i la direcció general d'Extinció d'Incendis del Departament d'Interior. Entre els mesos de juny i setembre, una dotació dels Bombers de la Generalitat va tenir la seva base permanent a la ciutat, en uns terrenys municipals habilitats al polígon de l'Aigueta.

L'objectiu era tenir els efectius el més a prop dels possibles punts de sinistralitat, com les Gavarres o els nuclis habitats. Segons l'acord, l'Ajuntament va posar les instal·lacions a disposició dels Bombers i aquests el material i el personal d'extinció. Ambdues parts han valorat com a molt positiva l'experiència, que tindrà continuïtat l'estiu vinent.

SEGURETAT CIUTADANA: l'Ajuntament de la Bisbal ha felicitat col·lectivament els agents del cos pels serveis efectuats durant els dies posteriors a la nevada del 8 de març passat coincidint amb la festa de la patrona de la Policia Local. Igualment, s'ha imposat una distinció al mèrit policial a Francesc Coll i una altra a la constància, pels seus 24 anys de servei, al sergent Josep Cruz.

## Felicitació col·lectiva pels serveis arran de la nevada

### Distinció al mèrit policial a Francesc Coll i a la constància a Josep Cruz per 24 anys de servei

La felicitació col·lectiva als agents s'ha atorgat per la bona tasca portada a terme del 8 al 12 de març, coincidint amb la gran nevada, destacant 'el bon fer, la professionalitat i la dedicació amb què es van desenvolupar les tasques assignades'.

L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, va dir que 'els regidors i l'alcalde ens sentim molt orgullosos de la vostra feina' i va afegir que 'és indubtable que les nevades van canviar la percepció de la policia per part de la ciutadania, per la implicació, el servei i l'esforç que va donar'.

El regidor de Seguretat Ciutadana, Xavier Dilmé, va dir que el 2010 'hem avançat per ser una policia de proximitat i quant a la seguretat ciutadana. S'han potenciat aquestes tasques sense desvestir les tasques de protecció a les persones'.

El sergent de la Policia Local, Josep Cruz, va dir durant l'acte que 'els agents demostren la seva capacitat quan s'ha de fer front a fets excepcionals. Aquest any



L'acte va tenir una nombrosa presència d'altres cossos policials. Foto: Lluís Bruguera.

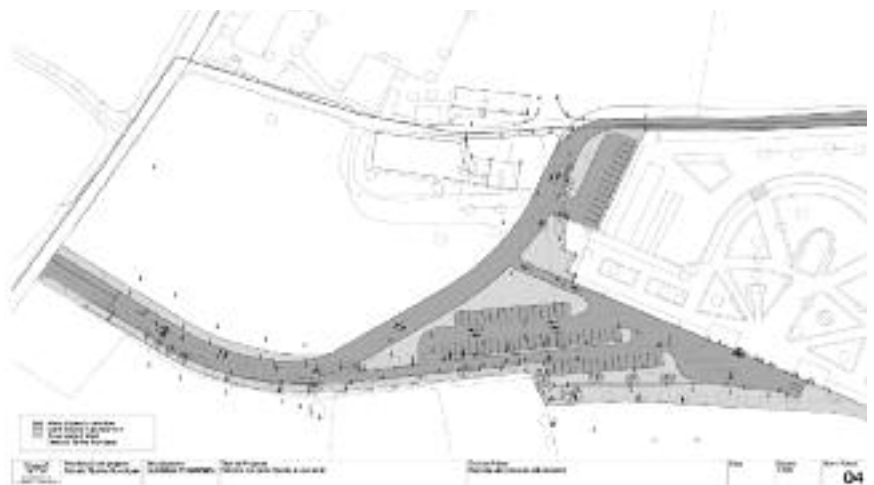
serà recordat per la nevada i el desastre mediambiental que va comportar. Toca recompensar els agents de la Policia Local per com van desenvolupar la seva feina'.

L'Ajuntament va felicitar el sergent i el va

distingir amb la medalla a la constància pels seus 24 anys de dedicació. Igualment, l'Ajuntament va atorgar la distinció al mèrit policial a Francesc Coll, que va ser responsable de Protecció Civil i Seguretat Ciutadana durant un any a la Bisbal.

## Millora de l'accés i de l'aparcament del cementiri

L'Ajuntament ha iniciat els treballs d'ampliació del camí d'accés al cementiri municipal i de la zona d'aparcament d'aquest equipament. Aquests treballs són possibles gràcies a la cessió gratuïta de 3.157,15 m<sup>2</sup> de sòl feta per la propietat d'aquests terrenys. El projecte que s'està executant preveu incrementar l'amplada del tram inicial del camí per facilitar el trànsit. Igualment, s'aprofita per enllaçar amb el camí de Forallac pel mateix punt d'entrada. Amb això, s'aconsegueix millorar l'accés a la carretera des del camí en un punt menys compromès des del punt de vista de la seguretat del trànsit de vehicles que el que hi havia fins ara, en un canvi de rasant.



El projecte preveu ampliar i ordenar en un futur l'àrea de l'aparcament per optimitzar-ne l'aprofitament. Gràcies a la major amplada del vial d'accés es podrà separar el trànsit de vehicles de la zona de vianants. Font: Àrea d'Urbanisme.



**NOVES TECNOLOGIES:** L'Ajuntament ha incorporat darrerament el sistema ERES, un registre d'entrada i sortida tant presencial com electrònic, amb capacitat per enllaçar amb carpetes ciutadanes, tramitadors electrònics (e-TRAM), gestors d'expedients i altres sistemes d'informació. Igualment, ha actualitzat un aplicatiu del cadastre que permet augmentar la qualitat de la informació i està desenvolupant millores a la plana web, per dotar-la de més i millors funcionalitats, per millorar el servei al ciutadà.

## Noves tecnologies per a un millor servei

L'Ajuntament incorpora noves aplicacions al registre, al cadastre i al web corporatiu

El nou sistema de registre d'entrada i sortida suposa un augment de la seguretat d'accés a les dades, pot suposar una disminució del període de tramitació, permet l'ús i intercanvi d'informació en suport electrònic i la reducció de la documentació generada en suport paper. Aquest nou sistema permet la integració amb qualsevol eina de gestió o tramitació electrònica mitjançant el catàleg de serveis que el Consorci de l'Administració Oberta de Catalunya ofereix. Aquests serveis permeten fer assentaments i recerques sobre el llibre de registre i integrar el servei de registre electrònic amb els projectes de notificació telemàtica (e-NOTUM), el mòdul de tramitació telemàtica (e-TRAM) i l'EACAT, extranet de les administracions públiques catalanes.

El nou sistema també permet l'aportació

de documentació digital, facilita l'emissió de justificants digitals amb signatura digital i segell de temps a través de l'Agència Catalana de Certificació: aporta validesa jurídica. També permet la integració amb sistemes externs de registre automàtic a través del registre telemàtic.

En l'apartat de noves tecnologies, l'Ajuntament també ha fet una millora actualitzant el servidor de mapes web del cadastre, cosa que permetrà oferir més qualitat de servei al ciutadà. La informació estarà més actualitzada i es podrà oferir tota ja que el sistema anterior no ho permetia. El servidor de mapes web serveix per visualitzar les dades del cadastre a través dels padrons tant en format gràfic com en format alfanumèric. Amb la nova actualització es guanya en agilitat a l'hora de introduir fotografies o mapes, ja que

ara es podrà fer des del mateix servei municipal sense dependre de cap empresa externa. Un exemple de com millora el servei serien les fitxes del cadastre. Anteriorment només es visualitzava un titular cadastral per finca; la gràcia de l'actualització que s'ha fet ara és que es pot treure la informació de tots els cotitulars, cosa que abans no es podia fer ja que l'aplicatiu no ho permetia.

L'Ajuntament també ha iniciat l'actualització del web corporatiu, amb la incorporació de noves utilitats que han de permetre presentar la informació al ciutadà d'una forma més àgil. En el mateix procés es preveu incorporar un servei de comunicació interna, per connectar informativament les diferents àrees municipals. L'actualització del web també facilitarà més la navegació per les diferents àrees i serveis municipals.

## La Bisbal ha estat una de les set ciutats que han acollit col·legis administrats electrònicament per a les eleccions al Parlament

La Bisbal d'Empordà ha estat una de les set ciutats catalanes que han acollit col·legis electorals administrats electrònicament per a les eleccions al Parlament del 28 de novembre. L'administració del sistema de gestió electrònic manté el procés de votació convencional, per la qual cosa els votants no experimenten cap canvi, ni tampoc és necessari modificar la legislació electoral.

Tanmateix, l'ús d'aquest sistema ha permès simplificar i agilitar els treballs de la mesa, ja que la informació comuna de les actes només s'ha de transcriure una vegada i les trameses de dades al Centre de Recollida d'Informació es van fer de manera automàtica i immediata.



*Vot amb DNI electrònic al col·legi electoral del camp dels Capellans, on es va fer l'experiència pilot de vot administrat electrònicament.*  
FOTO: Lluís Bruguera.

D'altra banda, per a la posada en funcionament del sistema de gestió

electrònic, els representants de les meses electorals van dur a terme una formació bàsica en l'ús de l'ordinador i l'aplicatiu informàtic. Tot el personal implicat va rebre un manual de suport, així com l'ajuda dels representants de l'Administració i l'assistència personalitzada des del Centre d'Atenció als Usuaris, que va estar operatiu durant tota la jornada electoral.

Aquesta és la primera vegada que s'implementa aquest sistema de gestió electrònic en unes eleccions al Parlament de Catalunya. La gestió electrònica s'ha fet en 101 col·legis electorals, 339 meses i s'hi han implicat 1.356 persones (4 per mesa).

**PROMOCIÓ DE LA CIUTAT:** L'Ajuntament de la Bisbal ha presentat l'obtenció de la protecció oficial de la marca europea Ceràmica de la Bisbal associada a una imatge. La marca 'Ceràmica de la Bisbal' queda protegida a tots els països de la Unió Europea i és un distintiu d'origen que serveix per personalitzar i reconèixer els productes ceràmics de la Bisbal i la seva àrea d'influència, i està destinada a promocionar la seva comercialització i venda.

## Ceràmica de la Bisbal, marca europea

L'Ajuntament protegeix el nom associat a una imatge que serà distintiu d'origen

L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, va afirmar que 'de seguida vam tenir clar que com a ciutat tenim un seguit de valors i actius que ens diferencien. Un dels més importants i conegut arreu és el de la ceràmica. Ha estat i és una marca potent, coneguda i reconeguda però no estava regulada. El pas que fem de regular i saber explotar aquesta marca és un avenç important perquè regular implicarà qualitat i que realment el consumidor tingui clar que està comprant un producte fet a la Bisbal', assegurava l'alcalde. 'Estic plenament convençut que això repercutirà en un increment de vendes, una millora del coneixement del producte, de la promoció i de la venda' ha afirmat l'alcalde, que ha afegit que així es convertirà en 'un pol d'atracció, estic convençut que si regularitzen aquesta situació vindrà més gent a comprar'.

El regidor de Promoció de la Ciutat, Xavier Dilmé assegurava que 'la voluntat de l'Ajuntament és fer un reglament de forma que la gent que compri Ceràmica de la Bisbal sàpiga què està comprant'. El regidor va explicar que el reglament preveu l'existència d'un consell regulador que establirà els criteris sobre qui pot usar el distintiu.



La presentació de la marca 'Ceràmica de la Bisbal' la va presidir l'alcalde, Lluís Sais, acompanyat del regidor de Promoció, Xavier Dilmé, i del ceramista Jaume Rulduà. FOTO: Lluís Bruguera.

El representant de l'Associació d'Empresaris Artesans Ceramistes de la Bisbal i comarca, Jaume Rulduà, va agrair l'esforç de l'Ajuntament per aconseguir el registre de la marca. 'Això és una reivindicació del sector que per diferents circumstàncies no s'havia pogut fer.

Esperem que ara productors i venedors sapiguem donar-li l'impuls que li cal. La ceràmica de la Bisbal és coneguda i se sap que fa segles que es fa però potser faltava aquest impuls final i creiem que aquesta marca ens ajudarà molt' va explicar Rulduà.

## 'Feina directa a unes 400 persones repartides en uns 50 tallers'

El regidor de Promoció de la Ciutat va explicar que s'ha recuperat el logotip Capital de la Ceràmica 'i en volem fer bandera de la promoció de la ciutat', i va afegir que 'la gràcia de la Bisbal és que a part del producte propi hi ha producte d'altres orígens i això és una major riquesa. Volem evitar anar a fires i veure productes que diuen que són de la Bisbal i no tenen res a veure. Actuarem contra la pirateria', va assegurar. El regidor creu que és 'bàsica' la col·laboració amb el sector. 'La voluntat és que la marca comenci a ser

utilitzada i que pugui ser vigent el reglament en un termini breu de temps.

Jaume Rulduà va explicar que el sector de la ceràmica a la Bisbal i la seva àrea d'influència dóna feina de forma directa a unes 400 persones repartides en una cinquantena de tallers que abasten des d'empreses familiars fins a grans empreses. Segons Rulduà, hi ha unes deu fàbriques dedicades a la ceràmica de jardineria, sis del sector de la construcció, vint-i-una dedicades a serveis de taula i

decoració i petits tallers artístics.

L'alcalde de la ciutat, Lluís Sais, va afirmar que el que s'està fent 'és demostrar amb fets la voluntat de la projecció de la Ceràmica de la Bisbal' i ho va exemplificar amb el cas de les joies fetes amb ceràmica de la Bisbal. 'La línia a seguir és aquesta, apostar per la innovació, pel reconeixement del que tenim i per la promoció del que tenim entre mans. Són els ingredients de la recepta per tirar endavant', va assegurar.

**CULTURA:** La sardana 'Tarannà Empordanès', de Marc Timón, ha guanyat la 7a edició del Premi Mestre Conrad Saló de composició de sardanes i 'Val més que m'amagui', d'Anna Serra ha aconseguit l'accessit. El premi per votació popular ha estat per 'Ofrena Cordial', d'Albert Carbonell, que no ha pogut recollir el premi ja que es troba de viatge professional a l'estranger.

## 'Tarannà Empordanès' guanya el Conrad Saló

El premi per votació popular el va aconseguir la sardana 'Ofrena cordial'

El jurat, format per Josep Cassú i Serra, Francesc Cassú i Jordi Esteve Palet, Jordi Molina i Membrives i Francesc Teixidor Ponce va prendre la decisió per majoria absoluta. Així, Marc Timón i Barceló, amb 'Tarannà Empordanès' va obtenir els 3.000 euros del primer premi i Anna Serra i Roquet va obtingut 900 euros de l'accessit. Albert Carbonell també va ser premiat amb 900 euros gràcies a la votació popular dels assistents al concert de lliurament de premis que es va fer al Mundial. En total, van votar 275 persones entre el públic assistent pel premi a la millor sardana.

La vetllada la va presentar Francesc Sánchez Carcassés i hi va intervenir la Principal de la Bisbal i la Bisbal Jove així com l'Escola de Cobla Comarcal Conrad Saló, que va interpretar la sardana 'Mil·leni'.

En la primera part, La Principal de la Bisbal i La Bisbal Jove van interpretar les cinc sardanes finalistes. A la segona part, La Bisbal Jove va interpretar 'Un somni



*Els guardonats i els finalistes que van ser presents a l'acte. FOTO: Lluís Bruguera.*

color rosella' i 'Llach Piromusical', estrenada en el piromusical del correfof de la Bisbal aquest estiu. La Principal de la Bisbal va interpretar 'Sentmenat

sardanista' i 'Ventada de març'. Posteriorment s'ha fet l'acte de lliurament de premis i s'ha interpretat la sardana guanyadora.



## Projecte Rossinyol

L'Ajuntament de la Bisbal participa al projecte Rossinyol per segon any consecutiu. És un programa de mentoratge impulsat per la Universitat de Girona que consisteix en què sis alumnes de la UdG fan de mentors de sis alumnes de secundària de diferents centres de la Bisbal d'Empordà aquest curs escolar. La regidora d'Educació, Núria Felip, ha explicat que al final de l'edició de l'any passat es va veure 'que era un bon projecte i valia la pena tornar-hi. Us animo a tots plegats a seguir la feina de l'any passat. A les mentores a conèixer la Bisbal i a ensenyar-la als que us ha tocat. I als mentorats us animo a aprofitar el màxim l'oportunitat que teniu.'



MEDI AMBIENT: L'Ajuntament de la Bisbal ha ampliat la recollida de la fracció orgànica a la zona de la Guardiola aquest novembre. Això suposa donar cobertura a 2.044 persones, poc més del 20% de la població, cosa que representa que actualment es dóna aquest servei al 87% de la població de la Bisbal i només faltaria implantar-la al nucli antic. L'Ajuntament ha repartit més de 200 cubells i els veïns que no el tinguin el poden recollir a la Deixalleria.

## Recollida de la fracció orgànica al 87% de la població

Quedarà pendent implantar-la al Nucli Antic, a l'abril del 2012

SECTOR	IMPLANTACIÓ	DOMICILIS	CONTENIDORS	POBLACIÓ	PERCENTATGE	ACUMULAT
GRANS PRODUCTORS	NOVEMBRE 2006		46			
OEST	MAIG 2006	578	19	1.618	16,11%	16,11%
SUD	JUNY 2007	784	19	2.195	21,86%	37,97%
URBANITZACIÓ	ABRIL 2010	1.033	28	2.892	28,80%	66,77%
GUARDIOLA	NOVEMBRE 2010	730	20	2.044	20,35%	87,12%
NUCLI ANTIC	ABRIL 2012	462	12	1.294	12,88%	100,00%
TOTALS			144	10.044	100,00%	

*Elaboració pròpia a partir de les dades facilitades per la regidoria de Medi Ambient*

Per lliurar els cubells i informar els veïns dels detalls del servei, de la possibilitat d'adquirir un compostador i del servei de recollida selectiva en general es van fer dues parades, el 17 de novembre, a la plaça Joan Carreras Dagas i el 19 de novembre, a l'avinguda Josep Irla, davant de l'entrada de l'escola Joan de Margarit, de 10 del matí a 2 del migdia. Les

persones que no van poder recollir els cubells aquests dies els podran recollir a la Deixalleria Municipal. L'Ajuntament va instal·lar els contenidors de fracció orgànica i el primer servei de recollida dels contenidors es va fer el 23 de novembre.

La Bisbal va generar l'any 2009 unes 4.500 tones de deixalles, gran part de les

quals va acabar a l'abocador de Solius. La fracció orgànica de les deixalles, representen gairebé la meitat del pes de les deixalles. Si es fa la recollida selectiva en podem obtenir compost, un adob útil per a la jardineria i l'agricultura. Tots els serveis de recollida selectiva es fonamenten en la selecció en origen, separant cadascuna de les diferents fraccions.

## Descoberta del Daró

L'Ajuntament va organitzar una sortida guiada pel Daró dins el terme municipal el 27 de novembre. La jornada va ser un passeig comentat pel responsable de Medi Ambient de l'Ajuntament, Jordi Vicens, i de descoberta del tram inicial del Daró objecte d'una actuació de millora dins del Pla de Recuperació Integral. El regidor de Medi Ambient, Àngel Planas, va explicar que la millora feta a l'espai fluvial del Daró 'és una primera actuació prevista al Pla de Recuperació Integral entre la piscina i el pont del vial, una zona important per al lleure dels bisbalencs i que es fa amb la voluntat d'acostar el riu a la ciutat i als ciutadans'. El regidor ha afegit que això, 'a la vegada, suposa la recuperació i posada en valor d'una part del patrimoni natural de la Bisbal i potenciar-ne l'ús social i turístic'. A la imatge, els assistents a la sortida, que va incloure una plantada d'arbres. Foto: Lluís Bruguera.



**MEDI AMBIENT:** Darrerament s'ha incrementat el nombre de queixes a l'Ajuntament relacionades amb els gats de carrer. Entren als jardins privats, fan les seves necessitats en patis i sorrals infantils, proliferen els punts d'alimentació a la via pública i en solars abandonats, hi ha gatinades detectades en espais insalubres, gats malalts a prop de centres educatius, entre d'altres. L'Ajuntament demana la col·laboració ciutadana i que no s'alimenti aquests gats ja que això causa problemes sanitaris i de salut.

## Controlar la proliferació dels gats de carrer

L'Ajuntament demana la col·laboració ciutadana per evitar que això creï problemes de salut

Des de l'any 2006 l'Àrea de Medi Ambient intenta conciliar els interessos dels defensors de gats de carrer amb els veïns que en resulten perjudicats. Per això, l'Ajuntament porta a terme captures de gats de carrer per esterilitzar-los i evitar-ne la proliferació.

Els gats es reproduïxen a gran velocitat. Una gata pot parir de sis a vuit cadells cada any i la millor manera d'evitar que es multipliquin és esterilitzar-los però el cost és molt elevat per la quantitat d'animals que caldria tractar. El nostre Ajuntament, no disposa de prou recursos econòmics, i més ara en època de crisi, per fer front al cost de les captures i les esterilitzacions. Els gats de carrer (com els gossos) són considerats animals de companyia per la llei de protecció dels animals i està prohibit de sacrificar-los. Diferent passa amb estornells, coloms, rates o cotorres argentines, que sí que es poden sacrificar quan esdevenen plagues urbanes.

Per tant, sense la possibilitat del sacrifici i



*L'extensió incontrolada de colònies de gats crea problemes higiènics i sanitaris. FOTO: Àrea de Medi Ambient.*

amb la dificultat de l'adopció i l'elevat preu de l'esterilització, la solució és complicada i cal la col·laboració ciutadana per evitar que se'ls alimenti i cal demanar als alimentadors de gats de carrer que s'abstinguin d'alimentar més els animals.

L'experiència ens demostra que darrera de cada queixa relacionada amb aquests felins hi ha una colònia de gats mantinguda per un o més alimentadors. Colònies dependents d'alimentadors que

han crescut desmesuradament perquè s'hi ha dipositat menjar en abundància.

Aquestes persones, que amb el seu afany proteccionista i sovint amb manca d'informació, donen aliments poc apropiats, en quantitat i en qualitat, lluny de beneficiar els gats els estan perjudicant: provoquen que siguin totalment dependents dels alimentadors i causen que la selecció natural no actuï (difícilment aniran darrere els ratolins i les rates si disposen de menjar fàcil), faciliten un major risc de contagi de malalties a causa de la massificació de la colònia, l'excés de menjar atrau altres mamífers, com les rates i això, crea problemes de salubritat pública.

La presència històrica de gats als carrers de les poblacions catalanes demostra que poden valdre's per sí sols. La proliferació de gats facilitada per les persones que, de bona fe, alimenten els gats està generant més problemes que beneficis tant als mateixos gats com a la ciutadania.

## Netejant Agustí Font i el passeig Marimon Asprer

Se saneja la zona arbrada i es fan campanyes per foragitar els coloms i els estornells

Dins de les actuacions que du a terme l'Ajuntament en relació al control de plagues, s'ha dut a terme el sanejament de l'interior dels arbres del carrer Agustí Font per eliminar-ne la brutícia i els animals morts que s'acumulen en els orificis que tenen. L'empresa Àrea Verda, encarregada dels treballs va instal·lar posteriorment un sistema de drenatge per evitar que es produeixin processos de putrefacció que malmetrien els arbres. Finalment, es van col·locar teles que eviten que cap animal ni cap au faci niu, com els coloms que hi han niat durant uns mesos, ni entrin en els orificis dels arbres.

El regidor de Medi Ambient de l'Ajuntament de la Bisbal, Àngel Planas, ha explicat que aquestes actuacions són 'necessàries i prioritàries i formen part dels treballs que durant tot l'any es fan des de l'àrea de Medi Ambient relacionats amb el control de plagues.'

Igualment, durant els mesos d'octubre i novembre s'ha dut a terme una campanya per foragitar els estornells que feien nit a la zona del carrer Agustí Font i del passeig Marimon Asprer. Per aconseguir l'objectiu proposat es va treballar durant diverses setmanes en el moment que els estornells

busquen refugi en els arbres, cap al vespre. Es van fer servir mecanismes acústics -els crits d'alerta que fan els mateixos estornells- i lluminosos -amb un llum làser-. L'aplicació d'aquestes tècniques no es va fer de forma automatitzada ja que amb l'ús presencial es buscava estudiar la reacció de les aus i modificar l'actuació en funció de les necessitats, i això va permetre actuar a la zona del camp de futbol vell. Solucionat, l'empresa encarregada dels treballs, va calcular que a la Bisbal hi havia uns 20.000 estornells en iniciar l'actuació i un parell de centenars en acabar.

**PROMOCIÓ DE LA CIUTAT:** La segona edició del Tastaolletes, la mostra de gastronomia i ceràmica de la Bisbal, va tancar portes amb un balanç positiu tot i el mal temps, que va dificultar algunes de les activitats previstes. L'èxit de les propostes presentades i de la fira en general en garanteix una tercera edició l'any vinent.

## El Tastaolletes torna a omplir



El regidor de Promoció de la Ciutat, Xavier Dilmé, ha afirmat que la segona edició del Tastaolletes ha estat un èxit malgrat el mal temps. El regidor ha assegurat que l'any vinent se celebrarà una tercera edició de la mostra de gastronomia i ceràmica de la Bisbal.

Dilmé ha destacat la gran afluència de visitants tot i el mal temps: 'la gent de la Bisbal ha respost més que l'any passat i la gent de fora ha vingut tot i el mal temps, es pot considerar que ha estat un èxit tenint en compte les circumstàncies' -ha assegurat, referint-se a les dificultats de mobilitat provocades per les inclemències meteorològiques.

El més perjudicat van ser els actes programats a la zona de l'Aigueta, on hi havia previst el mercat artesà, deslluït a causa de les fortes pluges.

L'afluència de gent a la mostra Tastaolletes va ser constant des de l'obertura i les activitats paral·leles van ser un èxit. Així, els tallers de cuina infantil van tenir molt bona acollida i van omplir les 60 places previstes. Igualment, la programació preparada a la Sala de Tasts va funcionar molt bé, amb totes les places cobertes a totes les activitats. De la mateixa manera, els col·leccionistes de plaques de cava van valorar molt positivament l'experiència.

## Joiès i ceràmica de la Bisbal

La col·laboració entre els joiers Enric Majoral i Anna Julià -a la dreta de la imatge- i els ceramistes bisbalencs Ivet Bazaco, Antònia Roig, Jaume Rulduà i Joan Vila-Clara s'ha vist recompensada amb la venda d'algunes joies al mercat internacional i amb encàrrecs en ferm. Una mostra d'aquestes joies fetes amb ceràmica de la Bisbal es va poder veure fins a finals de novembre al Castell Palau en una iniciativa compartida per l'Ajuntament i la Generalitat dins el projecte Oficis Singulars. Lluís Sais, Xavier Dilmé i David Mascort, a l'esquerra de la imatge, van lloar la iniciativa i van apuntar que aquest és un nou camí per explorar. FOTO: Lluís Bruguera.



## BREUS

### Promoció en càmpings de la Costa Brava

L'Ajuntament de la Bisbal ha promocionat la ciutat com a capital de la ceràmica en càmpings de la Costa Brava aquest estiu en col·laboració amb el ceramista Josep Torres i l'Associació de Comerciants de l'Aigueta. La campanya s'ha fet en càmpings dels municipis de Castelló d'Empúries, Sant Pere Pescador, Torroella de Montgrí, Pals i Platja d'Aro. Els turistes que van visitar la ciutat se'ls va donar un obsequi a l'Oficina de Turisme, una pastilla de pasta ceràmica de 500 grams, proporcionada per Argiles Colades Trayter.

### Cursos de francès gratuïts enfocats al món professional

L'Ajuntament de la Bisbal i la Universitat de Girona han organitzat uns cursos gratuïts de llengua francesa dels nivells A1 i A2, amb suport virtual. Els cursos es fan a Torre Maria i s'imparteixen seguint la metodologia del Servei de Llengües de la UdG. Els cursos tenen un enfocament comunicatiu i una especialització lèxica per poder desenvolupar-se en un entorn professional.

### XXIII Fira de BrocanTERS

La XXIII Fira de BrocanTERS va presentar en aquesta edició més de trenta expositors que van oferir tot tipus d'antiguitats, objectes de brocanteria i peces de col·leccionisme. La fira es va dur a terme, com és habitual, l'onze de setembre, al passeig Marimón Aspre, de deu del matí a dues de la tarda.



**ESPORTS:** L'inici del curs esportiu 2010/2011, pel que fa referència a les activitats que s'ofereixen des del Patronat Municipal d'Esports, ha estat marcat pel canvi de model de gestió de monitoratge a través d'una empresa especialitzada en serveis esportius. Segons que ha explicat el regidor responsable de l'Àrea el canvi ve motivat per la voluntat d'optimitzar els recursos, donar un enfoc diferent a l'escola esportiva municipal per la voluntat de tenir una bona capacitat de reacció davant els canvis en la demanda d'activitats esportives.

# Canvia la gestió al pavelló esportiu

**L'Ajuntament vol canviar el model d'escola esportiva i poder fer una gestió més eficaç**

El regidor d'Esports de l'Ajuntament de la Bisbal, Josep Maria Gou, explica quines són les causes d'aquest canvi: 'Podem dir que són tres els motius principals que han portat al Patronat Municipal d'Esports a optar per aquesta opció. El primer seria de caire econòmic. Amb el nou model es poden optimitzar molt més els recursos econòmics destinats a cada activitat que s'ofereix, sense que cap d'elles quedi sobredotada o mancada de recursos. Dit d'una altra manera ens permet adaptar-nos millor a la demanda, en funció de les pujades i baixades que hi ha en les inscripcions.

El segon motiu seria donar un enfoc diferent a l'escola esportiva municipal. Sense deixar d'oferir els serveis actuals de gimnàstica en les seves diferents varietats, volem poder oferir paral·lelament en un futur una escola poliesportiva destinada a nens i nenes, amb l'objectiu que pugin aprendre i practicar diferents esports abans de decidir-se a escollir el que mes els agrada i millor s'adapta a les seves qualitats.

I per últim, millorar la capacitat de reacció enfront de les noves tendències i modes que



Una de les activitats esportives organitzades pel Patronat. FOTO: Josep Companya.

envolten el món de l'esport. La realitat ens demostra que en el món esportiu els canvis són ràpids i amb una continua ampliació de l'oferta i la demanda de noves activitats. Així, tenim la voluntat de donar resposta a les noves demandes als més ràpid possible.'

Josep Maria Gou també precisa que 'la contractació dels serveis esportius no vol dir que es dugui a terme una privatització'. El que es fa és una delegació de la prestació dels serveis a una empresa, que buscarà

l'optimització dels recursos' i afegeix que això es fa 'sota la supervisió del Patronat Municipal d'Esports de La Bisbal d'Empordà'. Gou és taxatiu en aquest punt 'és el Patronat qui marcarà la política esportiva i mantindrà la relació directa amb els usuaris'.

Així mateix, en aquest nou curs podem destacar com a novetats esportives, les noves classes del 'tumbling' i 'streetdance', que volen oferir una forma més divertida de dur a terme una activitat física.

## L'itinerari d'Acollida Lingüística de la Bisbal d'Empordà

L'itinerari d'Acollida Lingüística, que agrupa els agents que treballen per a la formació lingüística en llengua catalana a la Bisbal (Taller d'Autonomia, Taller d'Acollida Lingüística i Cultural de Càritas, Aula d'Adults i Oficina de Català), ha reiniciat la seva activitat des del mes de setembre.

El Taller d'Autonomia és un servei del Consell Comarcal del Baix Empordà. Ofereix atenció de primera acollida a la població nouvinguda que desconeix els serveis i la llengua per donar a conèixer l'entorn per fomentar l'autonomia i la convivència. El taller ofereix xerrades de professionals,

sortides per conèixer l'entorn i espais de conversa i coneixement molt bàsic de la llengua catalana.

El TALC (Taller d'Acollida Lingüística i Cultural), de Càritas Interparroquial. S'adreça a persones nouvingudes, tot oferint-los la possibilitat d'entendre i parlar en català i de relacionar-se en aquesta llengua per assolir habilitats de comprensió i de producció oral simples que permeten actuar en situacions quotidianes.

L'Aula d'Adults Municipal ofereix cursos d'alfabetització i de conversa en llengua

catalana. Va destinat a persones majors de 16 anys, poc alfabetitzades o no alfabetitzades, que vulguin aprendre o perfeccionar la llengua catalana.

Finalment, l'Oficina de Català de la Bisbal, que pertany al Consorci per a la Normalització Lingüística, ofereix cursos per a majors de 18 anys que volen aprendre el català o millorar-ne els seus coneixements. Per aquest motiu, s'ofereixen des de nivells inicials o bàsics (adreçats a persones no catalanoparlants que volen aprendre la llengua catalana), elementals, intermedis o de suficiència i superiors.

**EDUCACIÓ:** La situació de crisi ha disparat la demanda de formació arreu i l'Aula d'Adults no n'ha estat una excepció, sobretot pel que fa a les classes de preparació a les proves d'accés a grau superior, que han registrat prou demanda com per organitzar un curs de tarda. La resta de propostes formatives, dirigides a sectors variats dels ciutadans de la Bisbal, també han tingut una bona acollida i prova d'això en són les més de 270 persones que s'hi han inscrit.

## L'Aula d'Adults reforça l'oferta

**Més de 60 matriculats al curs de preparació a les proves d'accés de grau superior**

Aquest setembre van començar les classes de preparació els alumnes que hi ha matriculats als cursos del matí. El curs és previst que s'allargui fins a l'abril i les proves es faran el mes de maig. L'alta demanda d'aquest curs ha fet que la regidoria d'Educació hagi preparat un altre grup que fa les classes a les tardes.

La regidora d'Educació, Núria Felip, ha explicat que aquests cursos són 'una necessitat evident per la Bisbal i també per municipis de la rodalia ja que hi ha hagut alumnes que han quedat fora de les escoles dels seus municipis'.

### Cap a l'accés a la universitat

'Creiem que això és un èxit rotund de l'Aula d'Adults de la Bisbal i cal reconèixer la molta i bona feina que ha fet la tècnica de l'àrea', ha assegurat la regidora, que ha afegit que vist l'èxit d'aquestes proves ara es planteja implantar de cara a l'any vinent les proves d'accés a la universitat per a majors de 25 d'anys. Núria Felip diu que amb això s'haurà implantat l'accés a totes les etapes formatives. 'Penso que per sobre de tot s'han



*El curs de preparació a les proves d'accés a grau superior ha superat totes les expectatives i a part del grup del matí -a la imatge- se n'ha fet un de tarda. FOTO: Lluís Bruguera.*

d'oferir ensenyaments reglats en la mesura que es pugui i el que s'està oferint' ha assegurat.

L'Aula d'Adults de la Bisbal ha matriculat unes 60 persones per aquests cursos i des de la regidoria es destaca que hi ha persones

matriculades de Calonge, Flaçà, Palafrugell, Palamós i Sant Feliu de Guíxols, entre d'altres. Aquest fenomen s'ha d'atribuir, segons la regidoria, al fet que les escoles d'adults d'altres municipis de la comarca tenen una demanda de formació superior a la que poden atendre.

## Unes 274 persones s'inscriuen en les diverses propostes formatives

### IDIOMES:

Anglès: 5 nivells amb 50 matriculades persones matriculades.

Els cursos de francès s'han derivat als que organitza Torre Maria amb col·laboració amb la UdG.

### CURS DE MEMÒRIA:

15 persones matriculades.

GRADUAT ESCOLAR DE SECUNDÀRIA (GES) i PREPARACIÓ A LA PROVA D'ACCÉS A GRAU MITJÀ (PACFGM):

30 persones matriculades.

### PREPARACIÓ A LA PROVA D'ACCÉS A GRAU SUPERIOR (PACFGS):

Aquest curs es va oferir un curs al matí però degut a l'elevada demanda es va decidir obrir un curs a la tarda. Al matí hi ha 40 places i a la tarda 25 places que sumen 65 persones inscrites.

### CURS DE FOTOGRAFIA DIGITAL:

9 persones matriculades.

### CURSOS D'ALFABETITZACIÓ EN LLENGUA CATALANA:

Els cursos es divideixen en dos nivells i dos horaris. Hi ha 4 grups que oscil·len entre

20 i 25 persones i hi ha 80 alumnes.

### CURS D'INICIACIÓ A LA INFORMÀTICA PER A GENT GRAN:

Aquest curs és organitzat per l'empresa External Workforce i subvencionat per Caja Mediterraneo (CAM) i l'Ajuntament hi col·labora deixant l'espai. 15 matriculats.

### CURS INTERNET ORIENTAT A DONES:

Aquest curs és organitzat per l'empresa External Workforce i subvencionat per Caja Mediterraneo (CAM) i l'Ajuntament hi col·labora deixant l'espai. Hi ha 15 alumnes inscrits.

I ) En ple mes d'agost, l'Ajuntament informà (?) a la ciutadania, a través d'anuncis al BOP i DOGC, que la pròrroga del Contracte de Gestió del Servei d'Abastament d'Aigua i Ampliació al Servei públic de Clavegueram era a exposició pública. En síntesi, dita pròrroga, pel que fa al servei d'abastament d'Aigua, preveu: 1) L'increment del 58,4% en la retribució que fins ara rebia Sorea en concepte de gestió ordinària del servei (48,7% el 2010, 4% el 2011 i 4% el 2012) al que s'afegirà, a partir de 2012, aproximadament un 8% addicional en concepte de despeses indirectes del servei. 2) Com a conseqüència, la Tarifa d'aigua s'apujarà d'immediat un 17,88% i l'Ajuntament ha renunciat a percebre aquella part dels ingressos de Tarifa destinats a l'amortització/reposició de l'immobilitzat d'explotació afecte al servei (instal·lacions de captació, elevació, distribució etc.) i que raportaran a l'Ajuntament un ingrés de 77.361€ l'any 2009, i sense anar més lluny, un acumulat de 315.526 € en els darrers 4 anys. 3) El 2012 (és a dir, amagant de nou l'ou fins després de les properes eleccions municipals) la Tarifa de l'aigua hauria d'augmentar aprox. un 50% com a conseqüència del finançament de les inversions que, per compte de l'Ajuntament, ja ha dut a terme Sorea (ETAP Fontanilles: 876.576,52€), i les que haurà de dur a terme (Puig de Sant Ramon: 1.275.217,80€ i 760.000 € d'altres programades, a raó de 40.000€/anuals fins l'any 2030, límit legal de pròrroga del contracte). D'aquests imports, és justificable repercutir a Tarifa la totalitat de l'ETAP de Fontanilles; de l'ordre d'1/3 com a màxim les del Puig de Sant Ramon, atès que

2/3 son per a la reposició i soterrament dels serveis de telefonia, baixa tensió i enllumenat públic; i pel que fa als 40.000 € anuals, s'haurien pogut finançar sobradament amb la part d'ingressos de Tarifa destinats a amortització/reposició a què abans s'ha fet referència i que l'Ajuntament ha renunciat a percebre. En resum, una pròrroga de Contracte mal negociada, amb part del contingut de manifesta il·legalitat, lesiva per l'Ajuntament i que perjudicarà a tota la ciutadania a través del rebut de l'aigua.

El nostre grup hi presentà en temps i forma recurs de reposició, en data 30 d'agost, i anirem al Jutjat Contenciós Administratiu, si fa falta.

II ) El Jurat d'Expropiació de Catalunya resolgué, en sessió de 28 de juliol de 2010, fixar el preu just de la parcel·la expropiada per l'Ajuntament, per ubicar-hi la Biblioteca, en 285.005,32 €, el qual al ésser acceptat per l'Ajuntament però no pel propietari, té ara com ara, el caràcter de mínim. És oportú recordar que l'Ajuntament oferí inicialment al propietari la quantitat de 60.000 €, la qual fou posteriorment augmentada fins els 96.330,42€. Des del primer moment, el nostre grup considerà que la valoració de l'Ajuntament no s'ajustava a la legislació aplicable i el que es pretenia era estafar al propietari, tal com ha quedat demostrat.

25 de setembre de 2010

## Perquè no comencen les obres de la biblioteca?



El passat 28 de juliol el Jurat d'Expropiació de Catalunya va fixar el just preu de la finca annexa a l'antic escorxador, expropiada per l'Ajuntament per construir-hi la Biblioteca Central Comarcal, en 285.005,32 €, davant els 96.330,42 € que oferia l'Ajuntament i els 591.739,26 € que demanava l'antic propietari. El Jurat ha fixat el preu del m<sup>2</sup> en 281,12 € front els 124,71 € que oferia l'Ajuntament i els 733,00 € que exigia l'antic propietari.

Val a dir que la diferència de preu entre el que ha dictaminat el Jurat i el que havia ofert l'Ajuntament ve determinada pels següents paràmetres:

- 1r. L'Ajuntament indemnitzava per 730,40 m<sup>2</sup>, que són els metres que es permeten construir, mentre que el Jurat ha fixat els metres en 965,55, que són els resultants del que anomenen polígon fiscal de la zona.
- 2n. L'Ajuntament aplicava un coeficient reductor, per tractar-se de sòl qualificat d'equipament, mentre que el Jurat ha decidit que es pagués en funció de sòl residencial.
- 3r. L'Ajuntament aplicava preus de sòl del 2010, mentre que el Jurat ha aplicat preus del 2008, que evidentment són molt diferents.

Resumint, i segons la resolució del Jurat, s'ha indemnitzat l'antic propietari per un sòl residencial de 965,55 m<sup>2</sup> a preus de mercat de l'any 2008, quan la realitat jurídica era d'un sòl d'equipament amb un aprofitament de 730,40 m<sup>2</sup> i a l'any 2010.

A tot això, l'Ajuntament feia efectiva el mes d'agost la quantitat fixada pel Jurat i passava a ser automàticament, tal com està prescrit legalment, propietari de la finca, fent la inscripció corresponent en el Registre de la Propietat.

Paral·lelament, l'antic propietari interposava un recurs davant el mateix Jurat, demanant una major indemnització, recurs que ja ha estat resolt i denegat.

Des del dia que l'Ajuntament va tenir la propietat, s'ha demanat l'autorització a l'antic propietari per ocupar la finca i així poder iniciar les obres d'un equipament tan necessari i imprescindible per a la nostra ciutat.

L'antic propietari, amb la connivència del grup municipal del PSC, que sense cap mena d'escrúpols l'ha "assessorat" permanentment, no ha autoritzat mai l'entrada a la finca, i l'Ajuntament no ha tingut més remei que sol·licitar el desnonament per via administrativa i esperar que el Jutjat ens autoritzi.

Des de el Grup Municipal d'ERC, "felicitem" tant l'antic propietari com el Grup Municipal del PSC, per la seva "col·laboració" en un projecte de ciutat com aquest.

Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya

Que estem passant per uns moments econòmics difícils tots en sòm conscients i CiU com a grup membre de l'equip de govern ha vetllat en tot moment perquè, malgrat les dificultats, es puguin continuar oferint als ciutadans tots els serveis amb la mateixa qualitat i eficiència mantenint en la mesura que sigui possible els preus públics i taxes.

Ho podem comprovar, per exemple, en els àmbits de llar d'infants i Cultura. Les quotes de la llar d'infants municipal "El Tren Petit" s'han mantingut respecte el curs passat amb la voluntat de no augmentar la pressió a les famílies que necessiten d'aquest servei per poder continuar treballant.

Pel que fa a aportacions municipals als actes culturals de referència també s'ha intentat poder mantenir-les respecte anys anteriors. És el cas de la Fira del Circ, un esdeveniment cultural però també de promoció de la ciutat que compta amb una aportació econòmica municipal de 42.000 euros, que s'ha mantingut els darrers anys i que confiem que en la propera edició es pugui mantenir malgrat la incertesa de la resta de subvencions que rep la Fira i que en aquest moment no estan garantides, ja sigui de la Diputació de Girona o la Generalitat.

El pressupost del Teatre Mundial s'ha hagut d'ajustar a la situació econòmica i en el moment de fer la programació es té molt present la racionalització dels recursos evitant qualsevol

despesa supèrflua i això ens ha permès continuar oferint una programació regular variada i de qualitat.

L'escola de cobla "Conrad Saló" ha experimentat una clara evolució durant aquesta legislatura, s'ha ampliat l'oferta educativa i s'ha passat de tenir 51 alumnes el curs 2006-07 als 173 que hi ha en aquests moments. S'han hagut d'anar modificant els preus tenint en compte que, fins al moment, compta amb molt poc suport econòmic d'altres institucions i és evident que amb aquestes condicions l'Ajuntament no pot fer-se càrrec de la quasi totalitat de les despeses. Cal dir que un 32% d' alumnes provenen d'altres poblacions de la comarca.

El grup municipal de CiU continuarà vetllant i treballant per una bona gestió dels recursos públics en uns moments d'ingressos notablement migrats per la crisi general en la qual ens veiem immersos.

GRUP MUNICIPAL DE CONVERGÈNCIA I UNIÓ (CIU)

## Autovia imposada, així no



Nord o sud no és la qüestió principal, aquest ha estat el punt de partida des del grup d'ICV-EUiA en el projecte d'autovia. La suma de diversos modes de mobilitat col·lectiva (autobusos o tramvies, per exemple) pacifiquen el trànsit i minimitzen la contaminació i les emissions de gasos amb efecte d'hivernacle i es minimitzen impactes de tot tipus.

L'Equip de Govern (ERC-CiU) sabia que el projecte d'autovia estava profundament qüestionat. L'Ajuntament havia d'acostar posicions entre la ciutadania i el Departament de Política Territorial, i no ho ha volgut fer, tot i les reiterades peticions ciutadanes i del grup d'ICV.

Cal entendre la situació actual de l'autovia com un conflicte i cal diàleg, solucions consensuades que ajudin a entendre les necessitats de totes les parts. Si es vol tirar pel dret com s'ha volgut fer, el conflicte s'acaba agreujant, els projectes es rebutgen i la distància amb els governants es va fent més gran. La decisió del Departament de Medi Ambient de demanar que en el projecte no s'elimini l'opció nord, es basa en el fet que en la valoració ambiental s'impedia escollir la millor alternativa (o la menys impactant). En efecte, ha arribat un punt en què l'opció sud s'ha mantingut insostenible i l'estratègia del PTOP va ser eliminar la "competència"

que li feia la nord. Acceptant l'opció nord s'obligava a rebaixar de molt els forts impactes de l'opció sud.

Davant aquesta situació la postura del Grup Municipal ICV-EUiA en tot aquest procés es referma. Cal una aposta per la mobilitat sostenible i cal que el projecte sigui reiniciat des del punt de vista del camí cap a la sostenibilitat i la participació ciutadana, i no cap a l'autovia per què sí.

L'augment de les freqüències d'autobusos des d'ara mateix, permetria augmentar l'ús del transport col·lectiu i per tant la capacitat de la carretera es podria reduir. Aquest fet podria desfer el nus del conflicte ja que el resultat seria una carretera millorada menys impactant a tots nivells, i no una autovia totalment nova. Cal ser flexibles i conciliadors.

Aquesta és l'aposta que defensem per la ciutat des de l'Ajuntament de la Bisbal perquè el que volem és millorar la nostra mobilitat sense pagar un preu excessiu en la qualitat del nostre entorn i la millora de la nostra qualitat de vida.

Pere Teixidor  
Portaveu Grup Municipal Iniciativa Verds - Esquerra Unida



## TELÈFONS D'INTERÈS

AJUNTAMENT	972 64 09 75
ÀREA DE CULTURA	972 64 25 93
ARXIU COMARCAL	972 64 18 01
BIBLIOTECA	972 64 21 79
CAP (Centre d'Assistència Primària)	972 64 38 08 902 077 972
ESCOLES VELLES (Eduació, Joventut, Aula d'Adults)	972 64 67 37
FORESTALS	972 64 20 61
MOSSOS D'ESQUADRA	088
OF. TURISME TORRE MARIA	972 64 55 00
PAVELLÓ D'ESPORTS	972 64 21 98
POLICIA LOCAL	972 64 02 92
PUNT D'INFORMACIÓ	
TURÍSTICA AL CASTELL PALAU	972 64 51 66
RESIDÈNCIA GERIÀTRICA	972 64 01 10
SARFA	972 64 09 64
OFICINA DE CATALÀ	972 64 34 90
TAXIS	972 41 41 49
TERRACOTTA MUSEU	972 64 20 67
TORRE MARIA (Comunicació, Medi Ambient, Oficina del Pla de Barris i Promoció de la Ciutat)	972 64 68 06

## CARTIPÀS MUNICIPAL

### LLUÍS SAIS I PUIGDEMONT

Alcalde  
Hisenda, Planejament i Gestió Urbanística  
llsais@labisbal.cat

### NÚRIA ANGLADA I CASAMAJOR

Regidora de Cultura  
nanglada@labisbal.cat

### XAVIER DILMÉ I VERT

Regidor de Promoció de la Ciutat, Via Pública i Seguretat Ciutadana  
xavier.dilme@parlament.cat

### CARME VALL I CLARA

Regidora d'Administració i Règim Intern, Gent Gran, Patrimoni  
cvall@labisbal.cat

### ÀNGEL PLANAS I SABATER

Regidor de Desenvolupament Local, Medi Ambient, Comunicació, Habitatge, Sanitat  
aplanas@labisbal.cat

### JOSEP M. GOU I SALÓ

Regidor d'Esports i Joventut  
jgou@labisbal.cat

### NÚRIA FELIP I JACAS

Regidora d'Eduació, Serveis Socials i Cooperació  
nfelip@labisbal.cat

## WEBS D'INTERÈS

[www.labisbal.cat](http://www.labisbal.cat)  
[visitlabisbal.cat](http://visitlabisbal.cat)  
[www.joveslabisbal.blogspot.com/](http://www.joveslabisbal.blogspot.com/)  
[parlantlabisbal.blogspot.com/](http://parlantlabisbal.blogspot.com/)  
[www.firadecirc.org/](http://www.firadecirc.org/)  
[www.anticemporda.com/](http://www.anticemporda.com/)

# Capdevila visita el geriàtric

## L'Ajuntament cedeix un solar a l'associació El Trampolí



La directora de la residència Zoilo Feliu, Carme Solà, la consellera Carme Capdevila -al centre-, l'aclade de la Bisbal, Lluís Sais, la regidora responsable del geriàtric, Carme Vall, durant la visita de la consellera, el juny passat. Foto: Lluís Bruguera.

L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, va anunciar la cessió mitjançant un conveni amb l'associació El Trampolí d'un solar de 1.007 metres quadrats després de la reunió que va mantenir amb la consellera d'Acció Social, Carme Capdevila, a la Bisbal aquest mes de juny. Segons el conveni, l'Ajuntament cedeix un solar on hi ha ara l'edifici dels pisos dels mestres per que s'hi faci un equipament destinat a usos socials que determina l'objecte social de l'entitat. El usos del nou equipament els determinarà un projecte social que s'acordarà amb la Conselleria d'Acció Social.

La Consellera va visitar l'Ajuntament, la residència geriàtrica Zoilo Feliu i la seu de l'associació El Trampolí, on va mantenir una reunió amb representants de l'associació i de l'equip de govern.

La consellera va visitar gairebé totes les dependències de la residència geriàtrica i es va interessar per les remodelacions que s'han fet al geriàtric i per les obres d'adequació que s'han fet aquest any amb un pressupost de 645.000 euros. Aquestes obres comporten un seguit millores en la seguretat i la mobilitat.

## Terracotta Museu impulsa la creació de la Xarxa de Museus de la Ceràmica de Catalunya

L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, va signar, aquest juliol, al saló Consolat del Mar de l'Ajuntament de Barcelona el conveni de creació de la Xarxa de Museus de Ceràmica de Catalunya. Una xarxa que uneix el Museu de Ceràmica de Barcelona ICUB (ceràmica internacional), el Museu del Càntir d'Argentona (càntirs tradicionals i contemporanis), el Museu Can Tinturé. Col·lecció de rajola de mostra catalana de Salvador Miquel - Museu de Ceràmica "La Rajoleta" d'Esplugues de Llobregat (rajoles i complements arquitectònics), el Terracotta Museu de Ceràmica de La Bisbal d'Empordà (terrisa i ceràmica industrial de La Bisbal) i el Museu de Ceràmica de l'Atmella de Mar

(terrisa del territori peninsular).

Els principals objectius de la nova Xarxa de Museus de Ceràmica són l'intercanvi d'informació, la difusió conjunta d'aquests fons i de les activitats de cadascun dels museus, i aspirar a obtenir diferents ajuts en el marc d'aquelles subvencions que fomenten la creació de xarxes de treball convocades per diversos organismes. L'objectiu final és iniciar un camí plegats per fer dels museus un element de difusió, de coneixement i de desenvolupament del món relacionat amb la ceràmica a Catalunya, amb la voluntat de donar continuïtat a aquesta unió, segons que va explicar l'alcalde en un comunicat conjunt.



**Fira de Circ.** La Fira de Circ va ser un dels esdeveniments de l'estiu. Entre les companyies que van ser a la Bisbal hi ha els pallasos que animen els nens i nenes que han de fer estada a l'hospital Josep Trueta, que van ser al vestíbul del Mundial. Foto: Lluís Bruguera.



**Fira de Circ.** Una de les actuacions més espectaculars la van fer una parella que va literalment ballar sobre la façana del Castell Palau de la Bisbal. La companyia B612 va actuar la mitjanit del divendres oferint gairebé mitja hora de dansa vertical. Foto: Santi Casanovas.



**Fira de Circ.** La quinzena edició es va fer els dies 16, 17 i 18 de juliol, va presentar uns 125 espectacles entre els de la pròpia fira i els de l'activitat paral·lela de Firabar. Se'n pot veure una mostra més àmplia al web de la fira [www.firadecirc.org](http://www.firadecirc.org). Foto: Santi Casanovas.



**Festa major.** La festa major de la Bisbal va iniciar-se aquest any amb la presentació del nou disc de l'artista local Sanjosex, en un concert que va rebre molt bones crítiques. A la imatge, el cercavila, amb un seguiment multitudinari, a la plaça de l'Ajuntament. Foto: Xavier Font.



**Festa Major de Sant Pol.** La festa major de Sant Pol va acollir un concert de piano a quatre mans el divendres 23 de juliol i havaneres i cremat el cap de setmana. Foto: Manel Magrinyà.



**Concert català.** La Coral Àkan de Girona i el Cor Carreras Dagas de la Bisbal van participar en el primer acte del Voluntariat per la Llengua d'aquesta tardor. També van actuar els Bastoners del Casal Estel Roig van ballar tres peces interpretades pel grup Gralla de Boix. L'alcalde de la Bisbal, Lluís Sais, va cloure l'acte. Foto: Servei de Català.





**Visit la Bisbal.** L'Ajuntament de la Bisbal ha editat una nova guia turística de la Bisbal d'Empordà que es diu 'Visit la Bisbal!'. Editada en quatre idiomes (català, espanyol, anglès i francès) fa un repàs dels atractius de la ciutat agrupats en àrees com el comerç, la ceràmica, els antiquaris, el patrimoni històric, les fires i mercats, la natura, la cultura, la gastronomia i l'allotjament i l'entorn de la Bisbal. S'ha distribuït en oficines de turisme i altres punts d'interès turístic de la comarques gironines. La portada és obra d'Ignasi Sarquella i la foto de portada, de Rubén Garcia.



**Enderroc de la tanca del camp de futbol vell.** Les obres de la segona fase del passeig Marimón Asprer inclouen l'enderroc de la tanca del camp de futbol vell, i l'adequació d'una franja verda de separació entre l'aparcament, que s'arranjarà, i el passeig i han començat aquest novembre. Foto: Lluís Bruguera.



**Neteja dels pous de glaç de Can Salomó.** Una colla forestal formada per treballadors amb trastorns mentals greus ha desbrossat i netejat la zona dels pous de glaç de can Salomó, aquest octubre. Els treballs els dirigeix el Consorci de les Gavarres. Foto: Lluís Bruguera.



**1a Jornada cívica escolar.** Els regidors del Consell d'Infants i alumnes de 6è de primària van fer d'agents cívics el matí del dia 12 de juny. Van recordar als ciutadans les accions incíviques detectades i van felicitar les persones que feien accions correctes. Foto: Àrea d'Educació.



**Inici de curs a la nova escola l'Empordanet.** El curs 2010-11 ha començat a la Bisbal amb l'inici de l'activitat de la nova escola l'Empordanet com a escola independent. Aquest curs amb dos grups, un de P-3 i un de P-4, amb 28 nens. L'inici de les classes s'ha fet amb tota normalitat, segons que han confirmat des de la regidoria d'Educació. Foto: Ll. Bruguera.